

# Visa Platinum

## Умови договору страхування

CHUBB®

# Зміст

---

|                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Таблиця виплат.....                                                                               | 3  |
| Введення.....                                                                                     | 4  |
| Чинність Договору страхування.....                                                                | 4  |
| Страховик .....                                                                                   | 4  |
| Подорожі, що покриваються .....                                                                   | 4  |
| Особи, які застраховані .....                                                                     | 5  |
| Коли надається покриття.....                                                                      | 5  |
| Загальні визначення .....                                                                         | 5  |
| Загальні умови .....                                                                              | 6  |
| Загальні виключення .....                                                                         | 7  |
| Розділ А. Затримка транспортних рейсів .....                                                      | 8  |
| Розділ Б. Затримка багажу.....                                                                    | 8  |
| Розділ В. Страхування придбаного майна .....                                                      | 9  |
| Пролонгація страхового покриття .....                                                             | 10 |
| Страхові претензії.....                                                                           | 11 |
| Процедура подання скарг .....                                                                     | 11 |
| Захист даних і маркетингова інформація .....                                                      | 11 |
| Передбачене законодавством повідомлення для власників короткострокових договорів страхування..... | 13 |
| Наші контакти .....                                                                               | 15 |
| Про Chubb.....                                                                                    | 15 |

## Таблиця виплат

| Таблиця виплат                                                                                                                                                         | Подорож в межах<br>Країни<br>проживання | Подорож за<br>межами Країни<br>проживання |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Всі суми виплат вказані на одну особу і на одну подорож, якщо не зазначено інше                                                                                        |                                         |                                           |
| <b>Розділ А. Затримка транспортних рейсів</b>                                                                                                                          |                                         |                                           |
| Затримка відбуття, після затримки більше ніж на 4 години                                                                                                               | 200 дол. США                            | 200 дол. США                              |
| <b>Розділ Б. Затримка багажу</b>                                                                                                                                       |                                         |                                           |
| Затримка багажу, після затримки більше ніж на 4 години                                                                                                                 | 200 дол. США                            | 200 дол. США                              |
| Договір страхування покриває наступні виплати, тільки якщо 100% від загальної вартості Убезпеченого предмету(ів) було оплачено застрахованою карткою Держателя картки. |                                         |                                           |
| <b>Розділ В. Страхування придбаного майна</b>                                                                                                                          |                                         |                                           |
| - Ліміт на період у 365 днів                                                                                                                                           | 20 000 дол. США                         |                                           |
| - Ліміт на один випадок                                                                                                                                                | 5 000 дол. США                          |                                           |
| - Максимальний ліміт на один предмет                                                                                                                                   | 1 500 дол. США                          |                                           |
| - Мінімальний ліміт на один предмет                                                                                                                                    | 100 дол. США                            |                                           |
| - Франшиза на один предмет                                                                                                                                             | 50 дол. США                             |                                           |

## Введення

---

Цей Договір страхування містить умови, на яких **Chubb Insurance South Africa Limited** ("**Chubb**") надає покриття для Visa International Service Association ("**Visa**"), що виступає в якості страхувальника, на користь **Держателів карток**.

Visa є єдиним страхувальником за цим Договором страхування; Visa є власником Договору страхування і має усі права, закріплені в ньому. Зобов'язання Visa в якості страхувальника за цим Договором страхування поширюються на усі права, передбачені страховим покриттям, що надається за Договором страхування. При цьому Visa не несе обов'язок перед **Держателем картки** підтримувати чинність цього Договору страхування або покриття, яке він забезпечує. Відповідно, Visa може вільно здійснювати будь-які права щодо припинення дії Договору страхування або в будь-який час погодити з **Chubb** зміни, обмеження або припинення дії Договору страхування.

Visa є страхувальником і визнає, що **Держателі карток** мають ризики, які Visa бажає застрахувати. **Держателі карток** мають право на одержання виплат за Договором страхування за умови отримання картки певного типу, що видана Visa.

**Держателі карток** мають право на отримання виплат за цим Договором страхування виключно шляхом подачі претензії до **Нас. Держателі карток** уповноважені Visa в якості страхувальника зв'язуватися безпосередньо з **Chubb** від імені Visa, з метою повідомлення про претензію щодо виплат для подорожуючих за кордон.

Visa несе відповідальність за оплату премії за цим Договором страхування.

Якщо будь-які положення Договору страхування відносяться до **Держателя картки** або будь-яких його дій, виплати будуть зроблені виключно на користь **Держателя картки**, за умови, що **Держатель картки** суворо дотримується вимог цього Договору страхування, які стосуються **Держателя картки**.

Жодні положення цього Договору страхування не надають будь-яких прав будь-якому **Держателю картки** або іншій особі, крім Visa.

Visa уповноважує **Chubb** виконувати усі платежі за цим Договором страхування, за винятком оплат постачальникам послуг на користь **Держателя картки**.

Будь-які обов'язки з боку **Chubb** щодо будь-якої виплати в рамках цього Договору страхування, є обов'язками по відношенню до Visa в якості

страхувальника. **Держатель картки** не має жодних прямих чи непрямих претензій до **Chubb**.

Тільки Visa має право на задоволення претензій за цим Договором страхування. Виплата з боку **Chubb** безпосередньо **Держателю картки** від імені Visa звільняє **Chubb** від зобов'язань перед Visa або **Держателем картки** щодо випадку, який є причиною відповідної виплати.

## Чинність Договору страхування

---

Виплати, зазначені в цьому Договорі, залежать від того, чи є **Держатель картки** дійсним **Держателем картки** під час настання будь-якого випадку, що призводить до виникнення претензії.

Visa International Service Association повинна надати повідомлення **Держателю картки** про будь-які істотні зміни цих умов і положень або якщо Договір страхування, який забезпечує виплати, буде скасовано, чи при закінченні терміну його дії без пролонгації на аналогічних умовах.

Цей Договір страхування містить детальну інформацію про виплати, умови і виключення, пов'язані з чинними **Держателями карток** і є основою, згідно якої усі претензії будуть врегульовані з боку **Chubb**.

## Страховик

---

Виплати в рамках цього Договору страхування забезпечуються Chubb Insurance South Africa Limited, що зареєстрована за адресою: Перший поверх, Бридл, Хантс Енд Офіс Парк, Віерда Роуд Вест, 38, Віерда Велей, Сендтон, Південна Африка.

## Подорожі, що покриваються

---

Цей Договір страхування покриває усі **Подорожі** протягом **Періоду страхування** за умови, що вони відповідають усім наступним умовам:

1. Або вартість подорожі **Держателя** картки, або попередньо заброньованого проживання сплачені картою **Держателя** Visa Platinum;
2. Кожна **Подорож** починається і закінчується в **Країні проживання** протягом **Періоду страхування**;
3. Жодна окрема **Подорож** не перевищує 90 послідовних днів;

4. По закінченню **Подорожі**, не більше 183 днів в цілому проведено у **Подорожах За кордоном** протягом будь-якого періоду у 12-місяців; і
5. Кожна **Подорож в Країні проживання** включає в себе не менше, ніж 2 ночі попередньо заброньованого проживання у готелі, мотелі, туристичній базі, міні-готелі, котеджі або подібних місцях проживання, що орендовані за певну плату і які знаходяться на відстані більше ніж 100 кілометрів від **Місця проживання**.

## Особи, які застраховані

---

Страхове покриття за Договором страхування не надається, якщо не будуть виконані усі наступні умови:

1. **Держатель картки** повинен бути:
  - а. Резидентом **Країни проживання**;  
та
  - б. Віком до 80 років на **Дату початку дії** і на кожну дату щорічної пролонгації.

## Коли надається покриття

---

Страхове покриття в рамках усіх розділів діє щодо **Подорожі**, яка відбувається протягом **Періоду страхування** і включає в себе **Подорож** безпосередньо з **Місця проживання** та назад, за умови, що повернення до **Місця проживання** буде завершено протягом 24 годин після:

- а. повернення до **Країни проживання**;
- б. від'їзду з попередньо заброньованого житла в ході **Подорожі** в межах **Країни проживання**.

## Загальні визначення

---

Слова і фрази, подані нижче, завжди матимуть наступні значення, незалежно від того, де вони використовуються по тексту Договору страхування, виділені жирним шрифтом і написані з великої літери.

### За кордоном

За межами **Країни проживання**.

### Несприятливі погодні умови

Погодні умови з таким рівнем небезпеки, що поліція (або відповідний орган влади)

попереджає за допомогою засобів громадського зв'язку (включаючи, але не обмежуючись: телебачення чи радіо), що подорожувати по маршруту, початково запланованому **Держателем картки**, небезпечно.

### Chubb

Chubb Insurance South Africa Limited.

### Держатель(і) картки

**Держатель картки** Visa Platinum, виданої банком-членом Visa International Service Association у **Країні проживання**, за умови, що картка є дійсною, а рахунок у задовільному стані. У випадках, коли це може бути застосовано до претензії або права на претензію, включає **Партнера і / або Дитину Держателя картки**.

### Дитина, Діти

Діти **Держателя картки**, пасинки, падчерки, а також прийомні або усиновлені діти, максимум до 5 осіб на **Подорож**, кожен з яких повинен бути:

1. віком до 18 років (або до 23 років, якщо проходить навчання очної форми); і
2. фінансово залежним від **Держателя картки**; і
3. проживати з **Держателем картки** (крім, випадків, коли **Дитина** живе в іншому місці в той час як проходить навчання очної форми); і
4. неодруженим.

### Дата початку дії

1 червня 2019 р.

### Країна проживання

Країна, в якій **Держатель картки** проживає на законних підставах.

### Місце проживання

Звичайне місце проживання **Держателя картки** в межах **Країни проживання**.

### Подорож(і)

**Подорож(і)**, що передбачає заздалегідь заброньований проїзд або проживання (тривалістю щонайменше 2 ночі і на відстань більше 100 кілометрів від **Місця проживання**, якщо **Подорож** не **За кордон**), присвячена виключно задоволенню, відпочинку або релаксації, коли **Подорож** починається і закінчується в **Країні проживання Держателя картки**, за умови, що або вартість подорожі **Держателя картки**, або попередньо заброньованого проживання сплачені карткою **Держателя Visa Platinum**.

### Пара або Комплект

Предмети **Особистого майна** або **Цінні речі**, які по суті є однаковими, доповнюють одна одну і призначені для використання разом.

## Партнер

Дружина / чоловік **Держателя картки**, співмешканець або особа будь-якої статі, з яким він або вона живе не менше одного року так, ніби вони є подружжям або у незареєстрованому шлюбі.

Це повинно підтверджуватись спільним рахунком або рахунком за комунальні послуги, які використовуються кожним Партнером. Партнери повинні бути зареєстровані як такі, що постійно проживають разом за одною адресою.

## Період страхування

12 місяців з 00:01 на **Дату початку дії** (за місцевим часом в Південній Африці) і кожний наступний 12-місячний період, за яким Visa International Service Association оплатить, а **Chubb** отримає премію за пролонгацію.

## Особисте майно

1. Будь-яка валіза, чемодан або предмет подібного типу і його вміст;
2. **Цінні речі**;
3. Будь-який інший предмет, який носить або використовує **Держатель картки**; який не виключений іншими положеннями і який належить **Держателю картки** або за який **Держатель картки** несе юридичну відповідальність.

## Громадський транспорт

Будь-який повітряний, наземний або водний транспортний засіб, що експлуатується відповідно до ліцензії на перевезення пасажирів, що оплачують проїзд, і який працює по запланованому опублікованому графіку, а також ліцензовані таксі або громадський транспорт, що зупиняється за вимогою.

## Страйк або Виробничий конфлікт

Будь-яка форма виробничого конфлікту, який здійснюється з метою припинення, обмеження або втручання у виробництво товарів або надання послуг.

## Тероризм

Терористичний акт(и), включаючи, але не обмежуючись: використання сили або насильства та/або загрозу їх використання шляхом кібер-атаки, будь-якою особою або групою(ами) осіб, незважаючи на те, чи вони діють самостійно, від імені чи пов'язані з будь-якою організацією(ями) або урядами, з політичними, релігійними, ідеологічними або подібними цілями, в тому числі з наміром вплинути на будь-який уряд та/або залякати населення або будь-яку громаду.

## Відсутність нагляду

Ситуація, коли **Держатель картки** не володіє повною інформацією або не в змозі запобігти несанкціонованому вилученню або посяганням на

**Особисте майно, Грошові кошти** або транспортний засіб.

## Цінні речі

Камери та інше фотографічне обладнання, телескопи і біноклі, аудіо / відео обладнання (в тому числі радіо, iPod'и, mp3 і mp4 плеєри, відеореєстратори, DVD, відеореєстратори, телевізори та інша подібна аудіо- та відеотехніка), мобільні телефони, супутникове навігаційне обладнання, комп'ютери та комп'ютерне обладнання (у тому числі кишенькові комп'ютери, персональні органайзери, ноутбуки, нетбуки, iPad'и, планшети тощо), обладнання для комп'ютерних ігор (в тому числі консолі, ігри і периферійні пристрої) ювелірні вироби, наручні годинники, хутра, вироби зі шкіри, дорогоцінні і напівдорогоцінні камені і предмети, які вироблені або містять золото, срібло чи інші дорогоцінні метали і будь-які інші предмети вартістю 2500 дол. США або більше.

## Війна

Збройний конфлікт між країнами, вторгнення, дії іноземного ворога, військові дії (незважаючи на те, чи оголошена війна), громадянська війна, повстання, революція, бунт, військовий переворот або узурпація влади.

## Ми, Нам, Наш, Нас

Chubb Insurance South Africa Limited.

## Загальні умови

**Держатель картки** повинен виконувати наступні умови на додаток до положень, перерахованих у Спеціальних умовах в Розділах А-В нижче, щоб отримати доступ до виплат, які надаються за Договором страхування. Якщо **Держатель картки** не виконує умови, **Ми** можемо, на **Наш** власний розсуд, відмовитися від розгляду претензії **Держателя картки** або зменшити суму будь-якої виплати за Договором страхування, укладеним з Visa.

1. Цей Договір страхування регулюється відповідно до законодавства Південно-Африканської Республіки.
2. **Держатель картки** повинен докласти усіх доцільних зусиль і вжити запобіжні заходи, щоб захистити своє майно від втрати, викрадення або пошкодження. **Держатель картки** повинен діяти, так ніби він не має права на отримання будь-якої виплати за покриттям Visa і повинен вжити заходів, щоб звести до мінімуму збитки. **Держатель картки** повинен докласти доцільних зусиль для запобігання подальшим пошкодженням і відновити втрачене майно.
3. **Ми** вимагаємо, щоб **Держатель картки** повідомив **Нас** протягом 28 днів після того,



як **Держателю картки** стане відомо про будь-який випадок або збиток, що призводить до претензії. **Держатель картки** повинен якомога швидше надати **Нам** заповнену форму заяви про претензію із зазначенням будь-якої необхідної додаткової інформації.

4. **Держатель картки** повинен повідомити про усі випадки місцевій поліції у країні, де вони відбуваються, і отримати довідку про злочин або втрачене майно, в якій вказано номер випадку.
5. **Держатель картки** не повинен відмовлятися від будь-якого майна або утилізувати будь-які пошкоджені предмети, оскільки **Ми** можемо вимагати їх огляду.
6. **Держатель картки** або його **Юридичні представники** повинні за свій рахунок надати всю інформацію, докази, медичні довідки, оригінали рахунків, квитанції, звіти, допомогу, яка може знадобитися, в тому числі відомості про інші Договори страхування, які можуть покривати збиток. **Ми** можемо відмовитися від оплати будь-яких витрат, щодо яких не можуть бути надані квитанції або рахунки. **Держатель картки** повинен зберігати копії усіх документів, надісланих **Нам**.
7. Visa або **Держатель картки** не повинні визнавати, відхиляти, врегульовувати, відмовляти, вести переговори або укладати будь-які домовленості щодо будь-якої претензії без **Нашого** дозволу.
8. **Ми** маємо право, на **Наш** власний розсуд, від імені Visa або **Держателя картки**, але за **Наш** рахунок:
  - а. взяти на себе захист або врегулювання будь-якої претензії;
  - б. вживати правових заходів від їх імені, щоб отримати відшкодування від інших осіб на **Нашу** власну користь або отримати від будь-яких осіб повернення будь-якого платежу, який вже був зроблений;
  - в. вживати будь-яких дій, щоб повернути будь-яке втрачене майно або майно, що вважається втраченим.
9. Якщо Visa або **Держатель картки** або будь-яка особа, що діє від їх імені у будь-якому відношенні, намагається отримати кошти, інформацію або інші активи шляхом обману або будь-яких інших незаконних засобів, в тому числі: навмисне введення в оману або упушення фактів для того, щоб спотворити справжню ситуацію, цей Договір страхування втрачає чинність щодо виплат, які **Держатель картки** може отримати за ним. **Ми** можемо повідомити в поліцію, а **Держатель картки** повинен повернути **Нам** будь-яку суму, що виплачена за Договором страхування, укладеним з Visa.

10. Якщо **Ми** оплачуємо будь-які витрати, які не покриваються для **Держателя картки**, тоді **Держатель картки** повинен повернути **Нам** відповідну суму протягом одного місяця з дати **Нашої** вимоги.
11. **Ми** можемо у будь-який час виплати **Держателю картки** повну суму **Нашої** відповідальності по збитку за Договором страхування. Після цього жодні подальші платежі не будуть виконані у зв'язку із відповідною подією.
12. Якщо під час будь-якого випадку, який призводить до претензії в рамках цього Договору страхування, є інше страхове покриття, що покриває той самий збиток, пошкодження, витрати або відповідальність, **Ми** не виплатимо більше, ніж **Наша** пропорційна частка.
13. Якщо **Держатель картки** має декілька банківських карток, він може вимагати, а **Ми** виплатимо, тільки найвищий ліміт за картками; суми виплат не додаються.
14. Якщо покриття, виплата або претензія за цим Договором страхування порушує резолюції Організації Об'єднаних Націй або торгово-економічні санкції, закони чи нормативні акти Європейського Союзу, Великобританії, Південно-Африканської Республіки або Сполучених Штатів Америки, таке покриття, виплата або претензія є недійсною.

## Загальні виключення

---

Ці виключення застосовуються до Договору страхування на додаток до положень, перерахованих в розділі "Що не покривається" в Розділах А-Б нижче. **Ми** не будемо виплачувати будь-які претензії, що виникають безпосередньо або опосередковано внаслідок наступних обставин:

1. Будь-який **Терористичний акт**.
2. **Війна** або будь-які **Військові** дії, незалежно від того, чи оголошена **Війна**.
3. Іонізуюче випромінювання або забруднення радіоактивністю від будь-якого ядерного палива або будь-яких ядерних відходів, від згорання ядерного палива, радіоактивних, токсичних, вибухових або інших небезпечних властивостей будь-якого ядерного агрегату чи ядерного компонента такого агрегату.
4. Втрата, знищення або пошкодження безпосередньо заподіяні ударними хвилями, які викликані повітряними судами або іншими повітряними апаратами, що рухаються зі звуковою або надзвуковою швидкістю.

5. Самогубство, спроба самогубства або умисне самоушкодження, незалежно від стану психічного здоров'я.
6. Необґрунтоване нехтування власною безпекою або дії всупереч наявним попереджувальним знакам, за винятком спроб врятувати людське життя.
7. Будь-які препарати не призначені **Лікарем**, залежність від будь-яких препаратів або зловживання розчинниками, препаратами або алкоголем, або перебування під впливом препаратів, розчинників або алкоголю.
8. Будь-які претензії, пов'язані з участю у бійці, крім випадків самооборони.
9. Будь-які незаконні дії з боку **Держателя картки**.
10. Будь-які претензії, якщо **Держатель картки** має право на відшкодування за будь-яким договором страхування, включаючи будь-які суми, отримані з будь-якого іншого джерела, окрім як щодо будь-якого перевищення понад суму, яка була б покрита за таким іншим договором страхування, або будь-які суми, що були б відшкодовані з будь-якого іншого джерела, якби виплати за цим Договором страхування не були здійснені.
11. **Подорож** до країни, конкретної місцевості або місця подій, до яких урядова установа в **Країні проживання** або Всесвітня організація охорони здоров'я рекомендує населенню не подорожувати, або які офіційно підпадають під ембарго з боку Організації Об'єднаних Націй.
12. Будь-яка втрата вартості валюти або збори, пов'язані з конвертацією валюти.
13. Будь-які інші збитки, пошкодження або додаткові витрати в результаті або через події, щодо яких **Держатель картки** пред'являє претензію. Наприклад: тілесні ушкодження, пошкодження майна, збитки через неможливість використати предмет, штрафні збитки, збитки, що присуджуються в показовому порядку і судові збори.
14. Обов'язки військовослужбовців, які впливають з умов військової служби.
15. Будь-які витрати **Держателя картки**, які були б необхідними або належали б до сплати, якби подія, що призводить до претензії, не відбулась.
16. Будь-які обставини, про які відомо **Держателю картки**, які обґрунтовано можуть призвести до претензії в рамках цього Договору страхування, ще до її виникнення.

## Розділ А. Затримка транспортних рейсів

---

### Що покривається

Якщо відбувся рейсового **Громадського транспорту**, на якому **Держатель картки** забронював поїздку, затримується в кінцевій точці відбуття з **Країни проживання** або до неї, щонайменше на 4 години після запланованого часу відбуття через:

1. **Страйк** або **Виробничий конфлікт**, чи
2. **Несприятливі погодні умови** або
3. механічну поломку або технічну несправність рейсового **Громадського транспорту**, на якому **Держатель картки** забронював поїздку

### Ми виплатимо:

1. Суму, що зазначена в Таблиці виплат у випадку затримки більше ніж на 4 години.

### Особливі умови

1. **Держатель картки** повинен зареєструватись відповідно до маршрутної квитанції або квитка, що надається **Держателю картки**.
2. **Держатель картки** повинен отримати підтвердження від перевізників (або їх агентів з обслуговування), в письмовому вигляді, щодо кількості годин затримки і причини затримки.
3. **Держатель картки** повинен виконати умови договору турагента, туроператора або постачальника транспорту.

### Що не покривається

1. **Страйк, Виробничий конфлікт** або затримка з боку служби повітряного руху, що мала місце або була публічно оголошена до дати виплати або бронювання **Подорожі** (залежно від того, яка з подій настане раніше).
2. Відмова від обслуговування (тимчасово або іншим чином) повітряного судна або морського судна за рекомендацією органів, уповноважених в області авіації, або управлінням порту чи будь-яким аналогічним органом в будь-якій країні.
3. Відмова від **Подорожі** після першого етапу **Подорожі**.
4. Затримка, коли доцільні альтернативні варіанти поїздки були доступні протягом 4 годин після запланованого часу відбуття.

## Розділ Б. Затримка багажу

---



## Що покривається

**Ми** виплатимо суму, зазначену в Таблиці виплат щодо затримки багажу, якщо зданий багаж, де міститься **Особисте майно**, тимчасово втрачено при транспортуванні під час **Подорожі** до місця призначення і не повернено **Держателю картки** протягом 4 годин з моменту прибуття **Держателя картки**.

## Особливі умови

- Від перевізника має бути отримане письмове підтвердження, що підтверджує кількість годин затримки багажу. **Держатель картки** повинен:
  - отримати від авіакомпанії довідку про втрату майна.
  - подати офіційне письмове повідомлення про претензію протягом періоду, згідно умов перевезення (будь ласка, збережіть копію).
  - зберегти усі проїзні квитки і бірки для подачі разом з претензією.
- Покриття застосовується тільки щодо кінцевого пункту призначення **Подорожі Держателя картки**.

## Що не покривається

- Збитки через затримку, конфіскацію або затримання співробітниками митниці або іншими органами.
- Претензії, що виникають через багаж, відправлений як вантаж або за транспортною накладною.

## Розділ В. Страхування придбаного майна

### Спеціальні визначення

#### Держатель картки

**Держатель картки**, що покривається, за умови, що під час випадку картка є дійсною, а рахунок у задовільному стані.

#### Убезпечений предмет

Предмет, придбаний **Держателем картки** на **Дату початку дії** або після неї, протягом **Періоду страхування**, виключно для особистого використання (включаючи подарунки), який не використовується для ділових цілей, та був повністю оплачений (100%) застрахованою картою і не включений до списку "Що не покривається" цього Розділу.

#### Ціна покупки

Менша із сум, вказаних у виписці з рахунку застрахованої картки або у квитанції магазину

щодо **Убезпеченого предмету**, яка складає не менше 50 дол. США.

## Що покривається

У разі викрадення і / або випадкового пошкодження **Убезпеченого предмету** протягом 90 днів з моменту покупки, **Ми**, за **Нашим** рішенням, від імені Visa і для виконання будь-яких зобов'язань перед **Держателем картки**, замінимо або відремонтуємо **Убезпечений предмет** або перерахуємо на рахунок **Держателя картки** суму, що не перевищує **Ціну покупки Убезпеченого предмету**, або ліміт по одному предмету, що вказаний в Таблиці виплат, залежно від того, яка з сум є меншою. **Ми** не будемо виплачувати більше, ніж сума, що зазначена в Таблиці виплат за будь-яким одним випадком, або більше, ніж максимальна сума, зазначена в Таблиці виплат за будь-який один період у 365-днів.

## Особливі умови

- Страхування придбаного майна забезпечує покриття тільки щодо претензій або часткових претензій, які не покриваються іншими застосовними гарантіями, умовами, страхуванням або політиками відшкодування, за умови дотримання зазначених лімітів відповідальності.
- Претензії щодо **Убезпеченого предмету**, що належить до **Пари або Комплекту**, будуть виплачені в розмірі повної **Ціни покупки Пари або Комплекту**, за умови, що предмети не можуть бути використані окремо і не можуть бути замінені окремо.
- Якщо **Держатель картки** отримає **Убезпечений предмет** як подарунок для іншої особи, тоді **Ми**, за бажанням **Держателя картки**, виконаємо виплату одержувачу.
- Держатель картки** повинен проявляти належну обачність і вжити усіх можливих заходів, щоб уникнути прямого фізичного викрадення або пошкодження **Убезпеченого предмету**.
- Держатель картки** повинен передати **Нам**, на **Нашу** вимогу і за рахунок **Держателя картки**, будь-який пошкоджений **Убезпечений предмет** або частину **Пари або Комплекту**, а також передати законні права на стягнення відшкодування від винної сторони в межах суми, виплаченої **Нами**.
- Держатель картки** повинен документально підтвердити, що претензія не була направлена до іншої страхової компанії.
- Держатель картки** повинен надати **Нам** оригінал чеку з магазину, оригінал чеку, що підтверджує оплату картою, оригінал рахунку із зазначенням транзакції і довідку поліції.

## Що не покривається

1. Франшиза 50 дол. США, що застосовується до усіх і кожного предмету.
2. Події, не пов'язані з викраденням, пожежею або пошкодженням в результаті нещасного випадку.
3. Таємниче зникнення **Убезпечених предметів**.
4. Події, викликані шахрайством, неналежною експлуатацією, необачністю або недотриманням інструкцій виробника.
5. **Убезпечені предмети**, які були у використанні перед покупкою, секонд-хенд, змінені або куплені шахрайським чином.
6. **Убезпечені предмети**, пошкоджені **Держателем картки**, внаслідок їх зміни.
7. Пошкодження **Убезпечених предметів**, викликане браком продукту або помилкою в процесі виробництва.
8. Викрадення, про яке не було повідомлено в поліцію протягом 48 годин з моменту виявлення і без отримання письмової довідки.
9. **Убезпечені предмети**, залишені **Без нагляду** в загальнодоступному місці.
10. **Убезпечені предмети**, викрадені з транспортних засобів, залишених **Без нагляду**.
11. Викрадення або пошкодження **Убезпечених предметів** в автотранспортному засобі в результаті викрадення автотранспортного засобу.
12. Викрадення з будь-якого об'єкту нерухомості, земельної ділянки або приміщення, крім випадків, коли вхід або вихід з об'єкту або приміщення було здійснено за рахунок використання сили, що призвело до видимого фізичного пошкодження об'єкту або приміщення.
13. Викрадення або пошкодження ювелірних виробів, фотоапаратів чи обладнання для відеозапису, що містяться в багажі, окрім випадків, коли вони переносяться **Держателем картки** в руках або під його особистим наглядом.
14. Автотранспортні засоби, мотоцикли, велосипеди, човни, фургони, причепа, судна на повітряній подушці, повітряні судна і їх приладдя.
15. Платіжні засоби, готівкові кошти, дорожні чеки, квитки, документи, валюта, срібло і золото, вироби мистецтва, антикваріат, рідкісні монети, марки і колекційні предмети.
16. Тварини, живі рослини, витратні матеріали, швидкопсувні товари або стаціонарне обладнання.

17. Викрадення електронних предметів та обладнання, в тому числі, але не обмежуючись: портативні стерео програвачі, MP3/4-плеєри, мобільні телефони, комп'ютери або комп'ютерне обладнання.
18. Предмети, що використовуються для комерційних цілей.
19. Пошкодження через звичайний знос, звичайну експлуатацію або звичайну діяльність під час занять спортом та ігор (наприклад, м'ячі для гольфу або тенісу).
20. Викрадення або пошкодження, коли **Убезпечений предмет** знаходиться під наглядом, контролем або на зберіганні третьої особи, крім випадків, коли це вимагається відповідно до правил техніки безпеки.
21. **Убезпечені предмети**, не отримані **Держателем картки** або іншою стороною, призначеною **Держателем картки**.
22. Предмети, доставлені поштою або кур'єром, до тих пір, поки предмет(и) не отриманий, перевірений на наявність пошкоджень і прийнятий за відповідною адресою доставки.
23. Витрати, пов'язані з ремонтом, який виконується сервісними центрами, що не погоджені **Нами**.
24. Пошкодження, пов'язані з водою, вологістю або землетрусом.
25. Шкода, заподіяна в результаті оголошеної або неоголошеної **Війни**, наказу про конфіскацію будь-якого уряду або органу державної влади, або в зв'язку із незаконними діями.
26. Викрадення або випадкове пошкодження будь-якого **Убезпеченого предмету**, якщо є будь-який інший договір страхування, що покриває те саме викрадення або випадкове пошкодження, або якщо умови такого іншого договору страхування були порушені чи щодо відшкодування будь-якої франшизи.

## Пролонгація страхового покриття

Покриття, що надається в рамках цього Договору страхування, буде щорічно переглядатись Visa. Visa письмово повідомить **Держателя картки** про будь-які зміни покриття не пізніше ніж за 30 днів до моменту закінчення періоду покриття за цим Договором страхування.

Дія покриття починається з **Дати початку дії** і продовжується протягом року до моменту настання більш ранньої з наступних подій:

1. Застраховану картку анульовано; або
2. Visa скасовує покриття за карткою Visa Platinum **Держателя картки**; або

3. Термін дії цього Договору страхування закінчується без пролонгації.

## Страхові претензії

---

Зверніть увагу на обмеження і умови у Введенні, що відносяться до прав **Держателя картки** щодо претензій.

### Як заявити про претензію

Будь ласка, прочитайте відповідний розділ про виплати, щоб побачити що саме покривається, а що ні. Зверніть особливу увагу на умови, обмеження і виключення.

### Повідомлення про претензію

У разі виникнення претензії, будь ласка, напишіть на **Нашу** Гарячу лінію за адресою: [creditcardclaims@broadspire.eu](mailto:creditcardclaims@broadspire.eu)

**Держатель картки** повинен повідомити:

- своє повне ім'я,
- перші 9 цифр номеру застрахованої картки,
- адресу **Держателя картки**, і
- розділ, згідно з яким **Держатель картки** бажає подати претензію,
- короткі відомості про претензію.

**Ми** просимо, щоб **Держатель картки** повідомив **Нас** за вказаною вище адресою протягом 28 днів після того, як **Держателю картки** стане відомо про випадок або збиток, що призводить до претензії. **Держатель картки** повинен якомога швидше надати **Нам** заповнену форму заяви про претензію із зазначенням будь-якої додаткової інформації.

### Додаткова інформація

**Держатель картки** повинен надати усі оригінали рахунків, квитанції, довідки і т.д. **Держатель картки** повинен перевірити розділ, згідно з яким заявлено претензію, на предмет будь-яких особливих умов і дані будь-яких підтверджуючих доказів, які **Держатель картки** повинен надати **Нам**. Завжди бажано зберігати копії усіх документів, що направляються **Нам**.

### Агенти з врегулювання претензій

Щоб допомогти **Нам** швидко і справедливо виконати врегулювання претензії, іноді у **Нас** може виникнути необхідність у призначенні агента з врегулювання претензій.

## Процедура подання скарг

---

**Ми** прагнемо забезпечити високу якість обслуговування і бажаємо підтримувати її за будь-яких обставин. Якщо **Держатель картки** не задоволений **Нашим** обслуговуванням, будь ласка, зв'яжіться з **Нами**, вказуючи перші 9 цифр номеру картки **Держателя картки** і / або номер претензії, щоб **Ми** могли розглянути скаргу якомога швидше.

**Наші** контактні дані:

Chubb Insurance South Africa Limited,  
А/С 1192,  
Саксонвольд,  
2132.

## Захист даних і маркетингова інформація

---

Персональні дані, які надав **Держатель картки: Chubb** є оператором персональних даних і **Ми** повністю приймаємо **Нашу** відповідальність за захист конфіденційності осіб та конфіденційності і безпеки Персональних даних, довірених **Нам**. У цьому повідомленні там, де мова йде про Персональні дані, мається на увазі будь-яка інформація, яка ідентифікує фізичну особу і включає будь-які конфіденційні Персональні дані (наприклад, інформація про стан здоров'я). Персональні дані включають в себе будь-яку інформацію, яка ідентифікує іншу особу, чия інформація була надана **Нам Держателем картки** (коли **Ми** припускаємо, що вони призначили **Держателя картки** діяти від їх імені). **Держатель картки** погоджується отримувати від їх імені будь-які повідомлення про захист даних від **Нас**.

**Ми** будемо використовувати Персональні дані **Держателя картки** з метою надання страхових послуг. Надаючи Персональні дані, **Держатель картки** погоджується, що його Персональні дані будуть використані **Нами**, компаніями **Нашої** групи, **Нашими** перестраховиками, **Нашими** постачальниками послуг / бізнес-партнерами і **Нашими** агентами для адміністрування, обслуговування клієнтів, врегулювання претензій, надання послуг асистансу, створення профілів клієнтів, а також для управління та аудиту **Наших** бізнес-операцій. **Ми** також можемо передати Персональні дані **Держателя картки** іншим страховикам та регулюючим і правоохоронним органам з метою запобігання шахрайству, фінансовим злочинам або коли цього вимагає законодавство. Chubb Insurance South Africa Limited, реєстраційний номер 1973/008933/06, є уповноваженим Постачальником Фінансових Послуг (ПФП: 27176) з юридичною адресою: Бридл, Хантс Енд Офіс Парк, Вієрда Роуд Вест, 38, Вієрда Велей, Сендтон, 2196.

**Ми** не будемо розголошувати конфіденційні Персональні дані **Держателя картки**, крім випадків, коли **Ми** маємо окрему згоду від **Держателя картки** або зобов'язані зробити це згідно із законодавством. **Ми** можемо передавати Персональні дані в інші країни, які можуть не мати того ж рівня захисту даних, як у рідній країні. Якщо **Ми** це зробимо, **Ми** подбаємо, щоб відповідні заходи безпеки були вжиті для захисту Персональних даних. З питань, що стосуються Персональних даних **Держателя картки**, будь ласка, зв'яжіться з Арнольдом Шумбіє: ел. пошта: [arnold.schoombee@chubb.com](mailto:arnold.schoombee@chubb.com), тел.: +27 11 722 5700.

#### **Маркетинг:**

Крім випадків, коли **Держатель картки** повідомив **Нам** про інше, **Ми** можемо зв'язуватися з **Держателем картки**, щоб повідомити йому про будь-які товари, послуги або акції, які можуть представляти інтерес для нього. Якщо **Держатель картки** вирішить, що він не бажає отримувати рекламну інформацію від **Нас**, він може зв'язатися з Арнольдом Шумбіє ([arnold.schoombee@chubb.com](mailto:arnold.schoombee@chubb.com)), але тоді **Держатель картки** може пропустити спеціальні акції.

# Передбачене законодавством повідомлення для власників короткострокових договорів страхування

## РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ ТА ІНШІ ПРАВОВІ ВИМОГИ

### Важливо - будь ласка, прочитайте уважно

(Це повідомлення не є частиною Договору страхування або будь-якого іншого документу)

Як Власник короткострокового Договору страхування або потенційний страхувальник, ви маєте право на отримання наступної інформації:

| Передбачена законодавством інформація                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Повідомлення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Про посередника (страхового брокера або представника)</b><br>а. Назва, фактична адреса, поштова адреса і номер телефону.<br>б. Правовий статус і будь-яка дольова участь у капіталі страховика.<br>в. Чи укладено договір страхування професійної відповідальності.<br>г. Інформація про те, як подати претензію.<br>д. Сума зборів і комісійних, належних до сплати в південноафриканських рандах.<br>е. Письмове доручення на право діяльності від імені страховика.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ваш страховий консультант повинен надати вам цю інформацію, коли ви отримуєте пропозицію про страхування або укладаєте договір страхування. Якщо ваш консультант не надав інформацію після того, як ви його попросили, будь ласка, зв'яжіться з Chubb Insurance South Africa Limited. Ми допоможемо в отриманні відповідної інформації.                                                                                                  |
| <b>2. Про страховика</b><br>а. Назва, фактична і поштова адреса, номери телефонів.<br>б. Номер телефону департаменту комплаєнс страховика.<br>в. Детальна інформація про те, як подати претензію і / або скаргу.<br>г. Тип договору страхування: зверніться до розділу "Основна інформація" вашого договору страхування.<br>д. Обсяг зобов'язань щодо оплати премії, порядок оплати премії, термін оплати премії і наслідки несплати: зверніться до розділу "Основна інформація" договору страхування.<br>е. Збори: Премія, вказана у вашій пропозиції про страхування, у розділі "Основна інформація" договору страхування або премія за пролонгацію, що підлягає оплаті.<br>ж. Процедура розгляду скарг: відвідайте наш веб-сайт <a href="http://www.chubb.com/za">www.chubb.com/za</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Контактні дані:</b><br>Chubb Insurance South Africa Limited<br>Реєстр. №: 1973/008933/06<br>А/С 1192, Саксонвольд, 2132<br><br><b>Адреса:</b><br>Перший поверх, Бридл,<br>Хантс Енд Офіс Парк,<br>Віерда Роуд Вест, 38,<br>Віерда Велей,<br>Сендтон<br>Тел.: 011 722 5700<br>№ ПФП: 27176<br><br><b>Відповідальний за комплаєнс:</b><br>Арнольд Шумбіс<br>А/С 1192<br>Саксонвольд<br>2132<br>Тел.: 011 722 5700<br>Факс: 011 783 0812 |
| <b>3. Інші важливі питання</b><br>а. Ви повинні бути проінформовані про будь-які істотні зміни щодо інформації, зазначеної в пункті 1 і 2.<br>б. Якщо інформація, що міститься в пунктах 1 і 2, була надана в усній формі, вона має бути підтверджена в письмовій формі протягом 30 днів.<br>в. Якщо ви не задоволені результатом розгляду будь-якої скарги на посередника або страховика, ви можете подати скаргу до Реєстратора Договорів короткострокового страхування.<br>г. Тест на поліграфі або будь-який тест на детекторі брехні не є обов'язковим у разі виникнення претензії. Не проходження такого тесту не може бути єдиною причиною для відхилення претензії.<br>д. Якщо премія оплачується шляхом списання грошових коштів з рахунку:<br>і. списання може бути виконано тільки на користь однієї особи, кошти не можуть бути перераховані без вашої згоди; і<br>ii. страховик повинен повідомити вам в письмовій формі, не пізніше ніж за 30 днів до дати скасування списання грошових коштів з рахунку, про свій намір скасувати відповідне списання.<br>е. Страховик, а не посередник, повинен вказати причини відхилення вашої претензії.<br>ж. Ваш страховик не може скасувати ваш договір страхування, шляхом інформування лише вашого посередника. Існує зобов'язання про необхідність переконатися, що повідомлення було відправлене саме вам.<br>з. Ви маєте право на отримання копії договору страхування безкоштовно. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Якщо у вас є будь-які скарги з приводу наявності або відповідності інформації у цьому документі, або щодо наших послуг з врегулювання претензій або страхування, будь ласка, доведіть цю інформацію до відома нашого співробітника, відповідального за комплаєнс.

З нашою процедурою розгляду скарг можна ознайомитись на нашому сайті: [www.chubb.com/za](http://www.chubb.com/za)

Ваш договір страхування містить детальну інформацію про процедури, яких слід дотримуватись в разі виникнення претензії. Якщо у вас є питання, будь ласка, зв'яжіться з вашим страховим консультантом або з Chubb Insurance South Africa Limited для отримання допомоги.

#### Увага

Не підписуйте будь-які незаповнені або частково заповнені бланки заяв. Заповніть усі бланки від руки. Зберігайте усі документи, передані вам. Зафіксуйте все, сказане вам. Не піддавайтесь тиску купити продукт. Надання невірної інформації або не розкриття відповідних фактів з вашого боку може вплинути на рішення страховика у випадку будь-яких претензій за вашим договором страхування.

|                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Контактна інформація Омбудсмена з питань Короткострокових договорів страхування, який може проконсультувати Вас у разі виникнення проблем з врегулюванням претензій, які незадовільно вирішені страховим посередником і / або страховиком. | A/C 32334<br>БРААМФОНТЕЙН, 2017<br>Тел.: (011) 726-8900<br>Факс: (011) 726-5501<br><a href="mailto:info@osti.co.za">info@osti.co.za</a>                              |
| 2. Контактна інформація Управління з регулювання і контролю фінансового сектора.                                                                                                                                                              | A/C 35655<br>МЕНЛО-ПАРК, 0102<br>Тел.: (012) 428-8000<br>Факс: (012) 347-0221                                                                                        |
| 3. Контактна інформація Омбудсмена Постачальників Фінансових Послуг.                                                                                                                                                                          | A/C 74571<br>ЛИНВУД РІДЖ, 0040<br>Тел.: (012) 470 9080<br>Факс: (012) 348 3447                                                                                       |
| 4. Контактна інформація SASRIA.                                                                                                                                                                                                               | Sasria Soc Limited<br>Реєстр. №: 1979/000287/06<br>ПФП: 39117<br>Фрікер Роуд, 38, Іллову<br>A/C 653367, Бенмор, 2010<br>Тел.: (011) 214 0800<br>Факс: (011) 447 8630 |

(Від вас може вимагатись підписання копії цього документа)

#### Інша важлива інформація

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Страхові претензії  | Порядок подачі претензій і ваші обов'язки докладно описані в договорі страхування в розділі договору під назвою ЗАГАЛЬНІ УМОВИ. У разі можливих претензій, ви повинні повідомити свого консультанта або Chubb Insurance South Africa Limited, як тільки це стане можливим і якнайшвидше надати заповнену форму заяви про претензію, але не пізніше ніж через 30 днів. В процесі нашого розгляду будь-якої претензії, ви повинні надати нам будь-яку інформацію і допомогу, яку ми можемо обґрунтовано вимагати.                                                                                                                        |
| Загальна інформація | Умови договору страхування та основна інформація повинні розглядатись як один документ. Якщо вам потрібна допомога з будь-якого питання щодо вашого договору страхування, франшиз, процедур врегулювання претензій або ваших обов'язків з оплати премій, будь ласка, зв'яжіться з вашим страховим консультантом або з Chubb Insurance South Africa Limited.<br><br>Якщо у вас є підозри про шахрайські дії з боку Страховика або будь-якої іншої особи, що займається розглядом вашої справи, будь ласка, зв'яжіться з Страховиком за номером 011 722 5700 або зверніться до Гарячої лінії з питань страхового шахрайства 0860 002526. |



## Наші контакти

Chubb Insurance South Africa Limited,  
Перший поверх, Бридл, Ханте Енд Офіс Парк,  
Віерда Роуд Вест, 38, Віерда Велей, Сендтон  
Південна Африка

T +27 (0) 11 722 5700  
[www.chubb.com/za](http://www.chubb.com/za)

## Про Chubb

Новий Chubb є найбільшим в світі відкритим акціонерним страховиком особистого і майнового страхування. Chubb веде діяльність у 54 країнах і надає послуги для корпоративних клієнтів та фізичних осіб з наступних видів страхування: особисте і майнове страхування, страхування від нещасних випадків, додаткове медичне страхування, перестрахування і страхування життя для різних груп клієнтів.

Компанія відрізняється значним вибором продуктів і послуг, широкими можливостями з дистрибуції, виключною фінансовою стійкістю, високим рівнем андеррайтингу, неперевершеним досвідом у врегулюванні претензій і наявністю місцевих представництв по всьому світу.

Страхові компанії Chubb надають послуги з особистого і майнового страхування для транснаціональних корпорацій, підприємств середнього і малого бізнесу; заможних осіб і бізнесменів із значними активами, що потребують захисту; фізичних осіб, які укладають договори страхування життя, від нещасного випадку, додаткового медичного страхування, страхування будинків і автомобілів, та з інших спеціалізованих видів страхування; компаніям і фінансовим групам, що надають або пропонують програми медичного страхування, страхування від нещасних випадків та страхування життя для своїх співробітників або членів; а також страховикам, що управляють ризиками за допомогою перестрахового покриття.

Основні операційні страхові компанії Chubb мають рейтинги фінансової стійкості AA від Standard&Poor's та A++ від A.M. Best.

Материнська компанія Chubb котирується на Нью-Йоркській фондовій біржі (NYSE: CB) і входить до індексу S&P 500.

Chubb. Insured.<sup>SM</sup>